age à accepter ni A. GOBEIL, Secrétai



netées, adress'es des "Soumission ions du Gouver-ont reçues à ce le 18 Mai, pour or l'érection et

PRES-IONS SNT Etc ONT. ent être vus au ics, à Ottawa, le

eux-mên es le e l'ouvrage qui plans et devis, ssion. de plus notifiés at pas prises en elles ne soient rimées fournies de leur signa-

être accompa-"accepté, égal ant qui est men-de l'Honorable res. Ce chèque

age à accepter les soumissions. GOBEIL Secrétaire. св,



CHERIES à la or, Ottawa, est

AVRIL. ien enregistrer à cet effet. ILTON, es Pécheries.



au service civil Halifax, N. B. etown, I. P. E., Kingston, To-Winnipeg, et e jour de mai

es d'admission de jusqu'au 15 t ces formules ment remplies a même mois, sero: t néces

ESUEUR, ecrétaire, S. C.

No. 3 LA PBAU DU LION

FEUILLETON

Le fantôme fit un bond en arrière, comme si le Cosaque, subitement ressuscité, eût répondu à sa prière par quelque effroyable coup de lance. Pendant une dizaine de minutes il trembla si fort que dans ses mairs la lanterne et le mireir s'entrechoquait convulsivement. Tout à coup.

Tableaux à l'huile angtais, français et allemands, aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros pour tableaux l'anxiété, le sontint dans ses bras, et d'une voix douce comme celle d'une mère qui parle à son enfant :

Raviens à toi mon emit lui l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dros en pluche, et de canevas pour tableaux l'aussi, toutes sortes de Le fantôme fit un bond en arenfant:

Reviens à toi, mon ami, lui dit-il; tout ceci n'est qu'un cauchemar, et maintenant te voilà éveillé. Allons parle-moi, et explique ce que signific cette ma carade. Mais regarde-moi donc!

Wenez me faire une visite, ticuliers de grand prix en Angieurre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres à course, se peintures, airoirs, canevas pour tebleaux et toutes les plus récen explique ce que signific cette ma carade. Mais regarde-moi donc!

W.A.ARMOUR.

En voyant tomber comme une les yeux et les rel d'un air d'effroi. robe rouge, Servian sortit de sa cachette et ramassa la lanterne, qui dans sa chute ne s'était pas éteinte. Sans paraître éprouver d'autre émotion que celle de tua, balbut la curiosité, il s'approcha du des dents. personnage mystérieux qui restait étendu sur le gazon. D'une tait étendu sur le gazon. D'une main il toucha ses vêtements et s'aperçut que le corps qu'ils recouvraient, quoique d'apparence très fantaisique, était de chair et d'os en réalité; de l'autre main il mit la lanterne sous le nez de l'inconnu, à qui l'éclat soudain de lumière ne fit pas ouvrir les yeux et dont la figure, aussi blanche que si on l'avait fardé avec de la céruse. conserva l'immobilité funèbre qui conserva l'immobilité funèbre qui conserva l'immobilité funèbre qui conserva l'en donc un poltron ?

trembles, reprit l'homme de que sous le days reprise de la moquerie. Comment, un grand garçon ! un barcheliecces ment, un grand garçon ! un guerrier comme conseilla d'essayer l'à AUST-LE'ON. J'en fais usage depuis quelques sous sur la prescription, et c'est le premier de l'inconnu, à qui l'éclat soudain de lumière ne fit pas ouvrir les veux et dont la figure, aussi blanche que si on l'avait fardé avec de la céruse. conserva l'immobilité funèbre qui conseille dans tes veines. Rodrigue, n'as-tu point de cœur ? Est-tu donc un poltron ? Dianche que si on l'avait fardé avec de la céruse, conserva l'impobilité funèbre qui caractérise donc un poltron ? mobilité funèbre qui caractérise le visage des morts.

Pardieu! le revenant est évanoui, se dit Servian ; il paraît qu'il ne s'attendait pas à ma réplique. Je voudrais bien pourtant, qu'il reprit connaissance, je suis curieux de savoir s'il parle mieux qu'il ne chante.

Après avoir réfléchi un instant lanterne. aux moyens de terminer une pâmoison qui semblait vouloir altérée par la colère et non plus durer infiniment, Servian se rap-par la terreur, la plaisanterie pela qu'à quelques pas de là cou-lait un petit ruisseau dont les méandres capricieuxn'étaient pas un des moindres agréments du parc de M. Herbelin. Il y cou-rut aussitôt en s'éclairant de la lanterne, et plongea dans ce frais pela qu'à quelques pas de là coulanterne, et plongea dans ce frais courant un foulard qu'il avait dans sa poche. Revenant aussi dans sa poche. Revenant aussi dans la life il applique vite qu'il était allé, il appliqua Tonayrion, car je vois que tu me ce remède improvisé sur la figu- ferais passer un mauvais quartre de l'homme évanoui : à l'instant même celui-ci frissonna, ou-

effort pour se soulever. Encouragé de ce premier succès, Servian détacha le mouchoir m'avez fait. qui, grâce à l'eau dont il était imbibé, s'était plaqué sur les traits de l'inconnu. Il vit avec une surprise voisine de la stupéfaction que la surnaturelle pâleur de celui-ci avait miraculeusement disparu, en laissant ça et là quelques taches blanchâtres. dans ce mouvement, le capuchon rouge qui lui enveloppait la tête s'abattit sur ses épaules et découvrit une chevelure haven.

s'abattit sur ses épaules et découvrit une chevelure brune et touf fu dont les boucles soyeuses eus sent mérité d'orner le front d'une jolie femme.

—Mais c'est cet étourdi de Félix, s'écria Servian en approchant de nouveau sa lanterne des yeux de l'ex-revenant dont la face blème et effrayante était devenue soudainement le visage plein de santé d'un beau garçon de dix-huit ans.

—Et lux... perpetua... luceat eis, murmura le jeune homme d'une voix entrecoupée.

Chez le colonier:

Pendant ce dialogue, Cambier avait achevé de recouvrer ses esprits. Il baissa la tête avec confusion; quand il la releva des gouttes de sueur humectaient son frout et deux larmes tremblaient aux cils de ses paupières.

Mon oncle, dit-il d'un ton pathétique vous avez toujours été pour moi d'une bonté paternelle, et je suis sûr que vous ne voudriez pas me faire un chagrin mortel.

—Pas même un petit chagrin, répondit Servian avec affection.

Petaus se épaules et décourter ses esprits. Il baissa la tête avec confusion; quand il la releva des gouttes de sueur humectaient son frout et deux larmes tremblaient aux cils de ses paupières.

Mon oncle, dit-il d'un ton pathétique vous avez toujours été pour moi d'une bonté paternelle, et je suis sûr que vous ne voudriez pas me faire un chagrin mortel.

—Pas même un petit chagrin, répondit Servian avec affection.

Technomer de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Broute de la Malle Royale, des Passagers et du

Es-tu somnambule ou fou ? reprit Servian qui, en remarquant l'expression de terreur empreinte sur les traits de son neveu, perdit toute envie de rire et ne put se défendre d'ue sorte

Luceat eis, balbutia une seconde fois Félix Cambier en promenant autour de lui des yeux égarés, et contrefaisant l'accent sépulcral dont s'était servi son oncle, le mort a parlé.... Quelles

ma tête! ma tête!.. Mon Dien!

est-ce que je vais devenir fou?

A ces mots, Félix porta les
mains à son front qu'il pressa
fortement comme pour y étouffer la démence dont il croyait sentir les premières atteintes, (Giaces de fabrique allemande et anglaise) puis il se laissa aller, en arrière **Tableaux à l'huile anglais, français**

Le jeune Cambier entr'ouvrit les yeux et les referma aussitôt

continua Servian ; ne reconnaistu point ton oncle.

Cosaque....miroir.m Lux perpé tua, balbutia Félix en claquant

Mais, Dieu me pardonne! tu trembles, reprit l'homme de Cher monsieur,

Ce dernier mot produisit un effet magique sur le futur officier, qui d'un bond se trouva de-bout. Après avoir regardé un Après avoir regardé un instant autour de lui de l'air d'un homme qui s'éveille d'un songe, il arriva les yeux sur son interlocuteur, qui se baissait pour ramasser le miroir et la la machine à coudre dont on fait

M. Tonayrion, dit-il d'une voix

d'heure?

tant même celui-ci frissonna, ou-vrit les yeux à demi et fit un cle! s'écria le jeune homme stupéfait de cette rencontre. C'est donc vous, qui tout a l'heure

Une si belle peur ; c'est moimême.

Peur ! vous ne me croyez pas si enfant, dit Félix, devenu rouge jusqu'aux oreilles.

Pourquoi t'en défendre? les plus grands héros ne sont pas Sans se laisser déconcerté par ce nouveau prestige, Servian frotta rudement avec le foulard fantôme Mais à présent que te voilà remis exempts de cette faiblesse et il mouillé le visage du fantôme qui bientôt ranimé par cette fricenfin ce que signifie la scène que tu viens de jouer ? Est-ce du

répondit Servian avec affection.

Eh bien! alors, donnez-moi votre parole d'honneur de ne jamais dire, à qui que ce soit au monde, un seul mot de ce qui vient de se passer. Songez que si vous me refusez ce que je vous demande, je me sens capable de tont.

(A suivre.)

Carte

affreuses ténèbres. Les cosaques, Je suis donc un spectre...Otez ce miroir.... que je ne voie plus cette figure effroyable !.... Fusillez-moi comme le cosaque.Oh!

Les pilules de Vallet sont le tropille de maindie; ce miroir.... que je ne voie plus perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé, par l'Actidéllez-moi comme le cosaque.Oh!

ROBERT B. MOODIR, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bluc Russin, rue Vork, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général lez-moi comme le cosaque.Oh!

Bureau lu chemin de fer, Moncton, N. B., ter Dec., 1886. Ja

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importate MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex. 'un air d'effroi.

Est-ce que tu ne vois pas?

Devient au Canada la médecine
la point ton oncle.

L'EAU Minérale St-LEON

Devient au Canada la médecine
la plus populaire.

The outre temolgrage important
Pictou, N.-E., 19 août 1886
F. Wyatt Fraskr, Ecr.,
Agent General pour l'Bau St-Léon,
Nouvelle-Ecosse.

Capitaine du vapeur Beaver

J. B. O. DUNN. Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Eue Dalhousie. 24 sept. 1886.

EST-CE BIEN LE

New Williams"

tent d'éloges et qui a assez de force

pour coudre le cuir? Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-BLES DE CUIR avec, et je puis Je faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai.

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies & Cloches POUR EGLISES.

SEULES OU EN CARILLONS.

et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi les Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamalque.

Des nouveaux et élégants chars-palais gréés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de mar chandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halis fax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Frot.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à R. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,

Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bluc Russin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER,

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Glergé, Marchands, Ecoles et Colléges.

RELIURE, PAPETERIE.

IMAGES BNCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite,

Non venons de recevoir le sins bel assortinent • tolles pointes et dores-pour fenetres qui alt panais ete importe en Canada

JACOB EBRATT

MAGASIM PALAIS UE MEUBLES 38 RUE RIDEAU

N B .-- Voyez les echantitions de

Déménagement.

A partir de Lundi, le 31 coufant non poste d'affaire sera au

NOUVEAU MAGASIN

Coin des Rues Sussex et York, où

je m'occuperai du commerce d. Gros et de Détail.

L'ancien magasin No. 455, Rue Suesex, sera fermé et ne servira que

P. C. GUILLAUME

d'entrepôt pour mes marchandises

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE

Ottawa, Quebec

ET MONTREAL.

DELEGANTS CHARS PALAIS

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous des points sur le caemin de Intercolonial. Connections à Montréal avec les trains chemiss de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-

.... 7 00 a.m. 2 00 p.n

Agert de Billet.

W. WHYTE
Sarinten lant-géaér-

W. C VANHORNE,

Arr. à Quénec.... 2 20

Express Direct, Express local. Rxpress local. Express du soir.

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.;

Relieurs Exportateurs, Panetiers, Editeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

société) qui a acquis une grande exprience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et celérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payét d'avance £25 sterling. Parentés recherchées.

chées.

Epargnez du temps, des pelnes et des
dépenses, en communiquant avec M. Pye,
154 rue West Regent, Gasgow,
Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886-3m.

Toiles Fenetres VERITABLE Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux

Maladies du FOIE, de <u>l'ESTOMAC</u>

Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de le Classe, Docteur en Médecine DE LA FACULTÉ DE PARIS BULL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS Plus de Soisante Années de Succès ont prouvé l'efficació incentes table de l'Elistr de Guillé, qui est le méses de l'est de la compartie de la compartie de la compartie de la compartie compartie de l'est de l'e

Fluxions DE POITRINE

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER

tion speciale et souveraine contre le **DIABETE** (Specurte, Albumite, etc.) et boutes les nombreuses maladies qui agissent sur la **nutrition** e l'affaiblissement des forçons l'amplique des l'articiblissement des forçons l'ampliques des l'articiblissement des forçons l'ampliques de l'articiblissement des l'articiblissement des forçons l'ampliques de l'articiblissement des l'articiblissement des l'articiblissement des l'articiblissement de l'articiblissement des l'articiblissement de l'articiblis Phophsiuris, sta) et toutes les nombrences maladies qui agissenter la mutrition et qui anche à leur suite l'affaiblissement des forces, l'exalitation ou la diminution de la sensibilit D'un goût agréeble, d'une conservation indéfinie, accon médioment ne lui est companible das l'Antémie, Convalescences lentes ou difficiles, l'ibvres et suites de l'èvres, de qualque astare qu'elles solent, Cachexile, Epuisement par les exols de transi un de plaisir, Maladie de langueur, Dégois des aliments, Maracme et Consomption, etc., etc. Se supporte nieux et agit plus vite que l'aulie de fois de morue ches les Enfants faible rachitiques ou sorrolleur. (VOIR TRAVAUX SPÉCIAUX DU PROFESSEUR JACCOUD.)

AVIS TRÈS IMPORTANT Domandor gratulisment cher tous les Pharmaciens-Dépositaires PÉTUDE intéressants qui fissique les Variétés, Gausses, Symptomes et trinices Connéquences du DIABETE, que terte personse soucleuse de sa santé doit lire avec grande attention.

Eviter les Contrefaçons, exiger la marque FA. EF, et sur chaque finces le timbre de garantie de l'UNION des PARRICANTS.

BOCHER, Pharmacien (anciennement ree Partée), estudiement 112, rue de Turenne, PARIS A Québec : D'Ed. MORIN & C''.— A Montrée! : LAVIOLETTE & MELSON TO DANS TOUTHS LIM PHARMACIES DU GANADA.

Nouvel Etablissement RELIEUR

Joseph Masse. RUE SUSSEX.

(En haut du magasin de A. D. Richard M. MASSE ayant fait l'acquisition de m. MASSE ayant latt l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres. Blancs, Relieures de luxe et de lantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptique et à des para modificie. L. isse Ottawa.... 4 48 8 25 4 20 5 32 8 m. p.m. p.m. p.m. Arr. à Montréal... 8 20 12 35 8 30 9 00 | Description |

et promptitude et à des prix modérés. JOSEPH MASSE Ottawa 10 novembre 1886—

BERN ARD SIM . RD BOUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL M. SIMARD remercie ses nombreuses pra iques et le public de Hull de l'encourage nent libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et Meditation of the solution of

BRANCHE D'AYLMER:
Les trains quite Hull pour Aylmer à
9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.29 p.m., 10.10 r.m.
Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m.,
4.05 p.m., e 8.20 p.m.
SECTION St. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa
Gare Union)...... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

BERNARD SIMARD.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Inventus Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etate-Unis, en Augieterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, Vis-à-vi e bureau des Brevets, OTTAWA, OAT

McDOUGALL & CUZNEL Le us ancien magasin de ce genre à Otta , établi en 1850, à l'enseigne de 's

GROSSE TARRIERE, Rue ussex, et coin de la rue Duke, CHATTLERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

MCDOUGALL & CUZNERS

Approuvé

1 l'Académie de

1 lédecine

de

Paris

To Tonlque par

excellence, fortifie les
épuisés par la maladie

ou los oxcès.

OUTHIUM LABARRAQUE Médailles d'Or
Expositions de Paris
Sydney
Melbourne
LABARA

Go
Melbourne
L'Andelle, la Chlores,
les Partes blanches.

PARRICATION

L'EL, FRERE, 19 P. Jacob P. Lacob

PLUS d'ASTHME POUDRE CLÉRY—Se vend partout. M. C. O. Dacier a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Primrose et Cambridge Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épiceries de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus frâtches. Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi

L'Union Nationale ABONNEZ-VUUS AU

Grand Journal "L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.

\$1.00 par année seulement. 8 pages de lecture toutes les semaines Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est dépos' à la poste assez tôt pour qua les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance.

AVIS AU PUBLIC Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B MacDonald
Encanteur et agent pour propriétés fonciè
ros, No. 111 rue Hideau. (Bloc Birkett)
N. B.— Ventes tous les matins, après
midi et soirs